ASSOCIATION INTERNATIONALE D'ATTELAGE DE TRADITION

# Die Rolle des Technischen Delegierten 2026

bei einem Turnier im traditionellen Fahren

Der Technische Delegierte ist für den Erfolg jedes Turniers im traditionellen Fahren unverzichtbar. Er oder sie muss das Reglement genau kennen und ein aufmerksamer Beobachter sein.

## Aufgaben des Technischen Delegierten

### Besichtigung des Geländes einen Monat vor dem Termin

- Gesamtlogik des Geländes;
- Zufahrt für Pferdeanhänger und LKW;
- Parkplätze;
- Unterbringung der Pferde.

### Prüfung des Präsentationsplatzes

- Verfügbarer Platz;
- Position der Richter;
- Zugänge;
- Zuschauerbereich;
- Mit den Veranstaltern Ablauf und Zeitplan für die Teilnehmer festlegen.

### Prüfung von Gelände und Verlauf der Streckenfahrt

- Allgemeines Profil und Zustand prüfen (normale Geschwindigkeiten bestätigen oder bei Bedarf anpassen); 1 bis 2 Minuten Toleranz;
- Reihenfolge und Zeitplan (mit den Veranstaltern) festlegen;
- Ebenso die Sicherheit der kontrollierten Passagen (PC) prüfen und sicherstellen, dass die Aufbauten dem Reglement entsprechen;
- Die Sicherheit an heiklen Stellen wie Kreuzungen und unübersichtlichen Kurven während der gesamten Prüfung kontrollieren.

### Das Kegelfahren

- Den Standort unter Berücksichtigung des gesamten Programms festlegen: Dauer, Zeitpunkt der Siegerehrung, Anwesenheit von Ehrengästen usw.;
- Reihenfolge und Zeitplan der Teilnehmer festlegen;
- Den Parcours unter Berücksichtigung von Größe und Breite der verschiedenen Wagen abstecken und aufbauen, ohne zu vergessen, den inneren Kegel am Boden zu markieren;
- Ein- und Ausgänge kontrollieren und sichern;
- Den Zuschauerbereich kennzeichnen;
- Sicherheit.

### Die Siegerehrung

- Das Programm mit dem Veranstalter im Detail festlegen, ebenso die Aufstellung der verschiedenen Kategorien;
- Auf mögliche Probleme achten, besonders bei der Schlussparade.

### Das Personal

Der Technische Delegierte muss über Verfügbarkeit und Kompetenz des Personals informiert sein, um Folgendes zu gewährleisten:

- Die Sicherheit in allen Phasen des Turniers;
- Die Einteilung der Verantwortlichen für Zeitnahme, PC, Streckenfahrt und Kegelplatz.

Der Technische Delegierte sollte außerdem bereitstehen, um die Schlussphase des Turniers zu leiten.

Vor Beginn des Turniers überprüft er oder sie gemeinsam mit den Veranstaltern die Kompetenz der Helfer für Zeitnahme und Sicherheit sowie der Kontrolleure vor Ort und entlang der Strecken. Diese Verantwortung ist entscheidend, um Fehler zu vermeiden, vor allem bei den kontrollierten Passagen (PC).

Die Rolle des Technischen Delegierten bei der Fahrerbesprechung ist wesentlich. Er oder sie beantwortet und erklärt allen Beteiligten, Teilnehmern wie Offiziellen, sämtliche technischen Fragen und stellt sicher, dass alle die Ziele und Grundsätze verstehen … stets mit einem Lächeln und der Bereitschaft, wenn nötig einen Kompromiss zu finden.

*Unverbindliche Übersetzung. Bei Abweichungen zwischen den Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.*